

## **ОАО «РЖД» ТЕЛЕГРАММА**

**ТЦФТО, М, ДМ, НФ, НКП, АФТО, НЦР,  
НОД, НОДМ, НОДКП, РЦФК, ТЕХПД,  
ИВЦ дорог России, ЛАФТО, АКП,  
ДС грузовой и коммерческой работы всех  
дорог России**

**Копия: ЦМТП, ЦМ, ЦФ, ЦФТО, ЦЖДР, ЦЖДК,  
ГВЦ ОАО «РЖД», ВНИИУП,  
ЗАО «ИнтэлЛекс», ОАО «ТрансКонтейнер»**

В соответствии с Тарифной политикой железных дорог государств-участников Содружества Независимых Государств на перевозки грузов в международном сообщении на 2010 фрахтовый год (далее ТП СНГ) и приказом Минтранса России от 22 ноября 2009 года № 212 с 1 января 2010 года по 31 декабря 2010 года включительно объявляются коды исключительных тарифов на транзитные перевозки по РЖД, объявленных в Разделах 1,2 Приложения 3 ТП СНГ:

**1. п.п. 3.3. Раздела 1. Коэффициент 0,76 к ставкам ТП СНГ на перевозки грузов в контейнерах в вагонах общего парка в составе контейнерного поезда «Монгольский вектор» в/из Монголию по маршруту Красное – Наушки – Красное код исключительного тарифа – 81044.**

**2. п.п. 3.5. Раздела 1. На перевозки грузов в собственных (арендованных) контейнерах на собственных (арендованных) платформах в составе контейнерных поездов через пограничные переходы Наушки, Хасан:**

**из Монголии, КНДР, Вьетнама**

- 522 швейцарских франков за 20-футовый груженный контейнер  
код исключительного тарифа – 81147;
- 783 швейцарских франков за 30-футовый груженный контейнер  
код исключительного тарифа – 81619;
- 1044 швейцарских франков за 40-футовый груженный контейнер  
код исключительного тарифа – 81133;

**Коэффициент 0,8 к ставкам указанным в строках 1,2,3 п.п.3.5.:**

**20-футовый груженный контейнер КИТ – 81582**

**30-футовый груженный контейнер КИТ – 81640**

**40-футовый груженный контейнер КИТ – 81596.**

**в Монголию, КНДР, Вьетнам:**

- 348 швейцарских франков за 20-футовый груженный контейнер  
код исключительного тарифа – 81116;
- 232 швейцарских франков за 20-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81121;**

- 522 швейцарских франков за 30-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81623;**

- 348 швейцарских франков за 30-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81637;**

- 696 швейцарских франков за 40-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81102;**

- 464 швейцарских франков за 40-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81150.**

Коды исключительных тарифов на перевозки грузов в контейнерах, по направлениям, указанным в строках 10, 11, 12 п.п. 3.5. будут объявлены дополнительно, после заключения договора на выполнение гарантированных объемов перевозок.

**3. п.п. 4.4. Раздела 1.** Коэффициент 0,58 к ставкам ТП СНГ на перевозки грузов в контейнерах в вагонах общего парка в составе контейнерного поезда «Европа – Китай – Европа» по маршрутам Красное - Забайкальск - Красное **код исключительного тарифа – 80203.**

**4. п.п. 4.5. Раздела 1.** Коэффициент 0,9 к ставкам ТП СНГ на перевозки грузов в контейнерах в вагонах общего парка в составе контейнерных поездов в/из Китая через Достык по маршруту Илецк – Красное и Тобол – Красное, **код исключительного тарифа – 81362.**

**5. п.п. 4.7. Раздела 1.** На перевозки собственных контейнеров в составе контейнерных поездов в/из Китая **через Достык** по маршруту Илецк-1 – Суземка:

**на платформах парка железных дорог:**

- 467 швейцарских франков за 20-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81462;**

- 305 швейцарских франков за 20-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81476;**

- 700,5 швейцарских франков за 30-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81671;**

- 457,5 швейцарских франков за 30-футовый порожний контейнер;

**код исключительного тарифа – 81685;**

- 872 швейцарских франков за 40-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81488;**

- 568 швейцарских франков за 40-футовый порожний контейнер;

**код исключительного тарифа – 81493;**

**на собственных платформах:**

- 326 швейцарских франков за 20-футовый грузный контейнер

**код исключительного тарифа – 81503;**

- 163 швейцарских франков за 20-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81517;**

- 489 швейцарских франков за 30-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81699;**

- 244,5 швейцарских франков за 30-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81709;**

- 570 швейцарских франков за 40-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81520;**

- 285 швейцарских франков за 40-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81534.**

**6. п.п. 4.9.** (за исключением строк 4-9, 19-24) **Раздела 1.** На перевозки грузов в собственных (арендованных) контейнерах на собственных (арендованных) платформах в составе контейнерных поездов **через пограничные переходы Забайкальск, Гродеково:**

**Из Китая**

- 522 швейцарских франков за 20-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81147;**

- 783 швейцарских франков за 30-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81619;**

- 1044 швейцарских франков за 40-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81133;**

Коэффициент 0,8 к ставкам указанным в **строках 1,2,3 п.п. 4.9.:**

20-футовый грузеый контейнер **КИТ – 81582**

30-футовый грузеый контейнер **КИТ – 81640**

40-футовый грузеый контейнер **КИТ – 81596.**

**в Китай:**

- 348 швейцарских франков за 20-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81116;**

- 232 швейцарских франков за 20-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81121;**

- 522 швейцарских франков за 30-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81623;**

- 348 швейцарских франков за 30-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81637;**

- 696 швейцарских франков за 40-футовый грузеый контейнер

**код исключительного тарифа – 81102;**

- 464 швейцарских франков за 40-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81150.**

Коды исключительных тарифов на перевозки грузов в контейнерах, по направлениям, указанным в **строках 16, 17 18 п.п. 4.9.** будут объявлены дополнительно, после заключения договора на выполнение гарантированных объемов перевозок.

**7. п.п. 4.9. (строки 4-9, 19-24) Раздела 1.** На перевозки собственных (арендованных) контейнеров на собственных (арендованных) платформах в составе контейнерных поездов в/из Китая через станцию Достык:

за 20-футовый груженный контейнер – 522 швейцарских франков

**код исключительного тарифа – 81164;**

за 20-футовый порожний контейнер – 232 швейцарских франков

**код исключительного тарифа – 81390;**

за 30-футовый груженный контейнер – 783 швейцарских франков

**код исключительного тарифа – 81654;**

за 30-футовый порожний контейнер – 348 швейцарских франков

**код исключительного тарифа – 81668;**

за 40-футовый груженный контейнер – 1044 швейцарских франков;

**код исключительного тарифа – 81387**

за 40-футовый порожний контейнер – 464 швейцарских франков

**код исключительного тарифа – 81400.**

**8. п.п. 4.10. Раздела 1.** На перевозки групп контейнеров в количестве не менее 5 единиц из Китая по маршруту Забайкальск – украинские пограничные переходы с третьими странами и в обратном направлении применяются коды исключительных тарифов, указанные в пункте 6 настоящей телеграммы.

**9. п.п. 4.11. Раздела 1.** Коэффициент 0,63 к ставкам ТП СНГ на перевозки грузов в контейнерах в вагонах общего парка в составе контейнерного поезда «Монгольский вектор» в/из Китай по маршруту Красное – Наушки – Красное **код исключительного тарифа – 81089.**

**10. п.п. 8.8. Раздела 1.** На перевозки грузов в собственных (арендованных) контейнерах на собственных (арендованных) платформах в составе контейнерных поездов через дальневосточные порты России:

**Восток-Запад:**

- 522 швейцарских франков за 20-футовый груженный контейнер

**код исключительного тарифа – 81147;**

- 783 швейцарских франков за 30-футовый груженный контейнер

**код исключительного тарифа – 81619;**

- 1044 швейцарских франков за 40-футовый груженный контейнер

**код исключительного тарифа – 81133;**

**Запад-Восток:**

- 348 швейцарских франков за 20-футовый груженный контейнер

**код исключительного тарифа – 81116;**

- 232 швейцарских франков за 20-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81121;**

- 522 швейцарских франков за 30-футовый груженный контейнер

**код исключительного тарифа – 81623;**

- 348 швейцарских франков за 30-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81637;**

- 696 швейцарских франков за 40-футовый грузовой контейнер

**код исключительного тарифа – 81102;**

- 464 швейцарских франков за 40-футовый порожний контейнер

**код исключительного тарифа – 81150.**

11. п.п. 4 п. 2.2. Раздела 2. В соответствии с телеграммой Укрзализныци от 26.12.2005 г. № 1368/ЦМ в связи с закрытием станции Рыбница МЛД. ж.д. по выполнению грузовых операций перевозки грузов в Молдавию в адрес СЗАО ММЗ осуществляются до станции Слободка-экс (код 418205) Од. ж.д. При наличии в графах 5 и 8 накладной СМГС сведений о передаче груза со станции Слободка-экс. Од. ж.д. на подъездной путь СЗАО ММЗ г. Рыбница исчисление платы за перевозку лома черных металлов (поз. ГНГ 7204, кроме 72045) из Казахстана в Молдавию в адрес СЗАО ММЗ производится с применением коэффициента 0,69 к ставкам ТП СНГ, установленного в п.п. 4 п. 2.2. Раздела 2 ТП СНГ, при проставлении **кода исключительного тарифа – 81298.**

В остальных случаях при перевозке лома черных металлов транзитом по РЖД из Казахстана в Молдавию в соответствии с п.п. 4 п. 2.2. Раздела 2 Приложения 3 ТП СНГ, проставление КИТ не требуется.

Инструктируйте причастных, внесите изменения в программно-технологическое обеспечение автоматизированных систем, доведите до сведения грузоотправителей, грузополучателей, экспедиторских организаций.

Старший вице-президент  
ОАО «РЖД»

В.В. Михайлов

« 7 » декабря 2009 г.

№ *исх. 20546*

Исп. Евдокимова О.В., ЦМТПГТ  
тел. 262-36-91